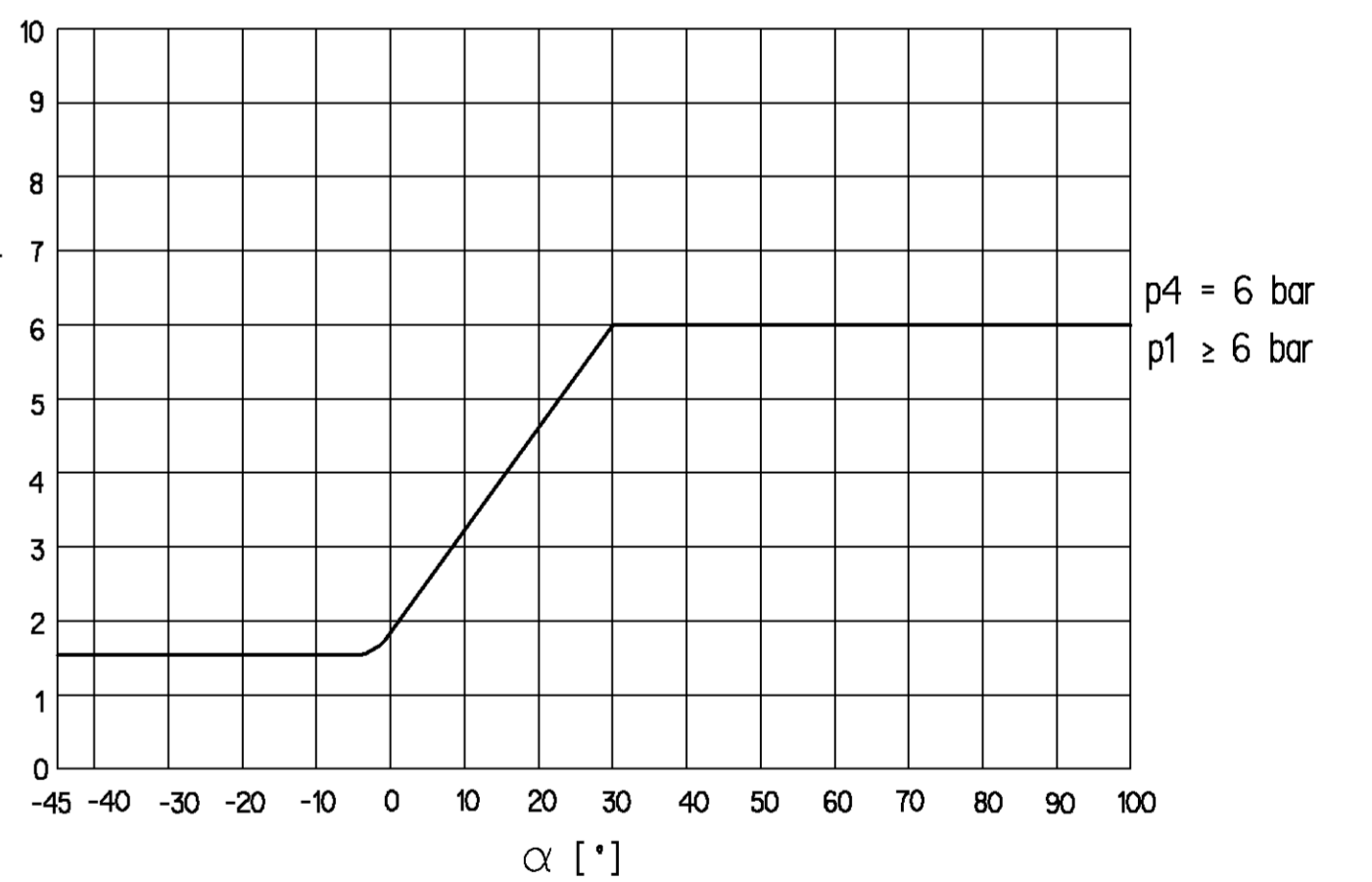
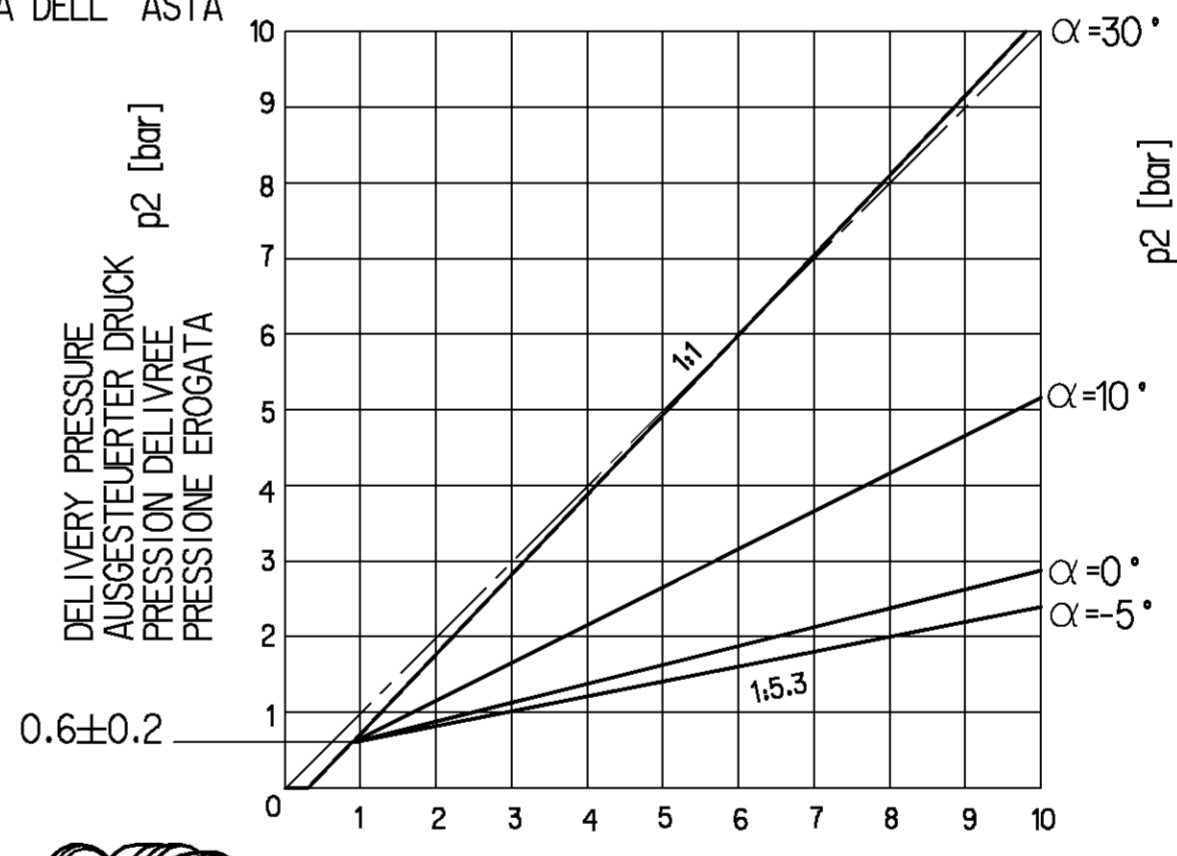


LIMITING STOP IN CASE OF ROD BREAKAGE
 ANSCHLAG BEI GESTÄNGEBRUCH
 BUTEE EN CAS DE RUPTURE DE BIELLE
 POSIZIONE D' ARRESTO IN CASO DI ROTTURA DELL' ASTA

TORQUE
 ANZUGSMOMENT FUER PRUEFSCHLAUCH: Mmax. = 5 Nm
 COUPLE DE SERRAGE
 COPPIA DI SERRAGGIO



CONTROL PRESSURE
 STEUERDRUCK
 PRESSION DE COMMANDE
 PRESSIONE DI COMANDO

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40°... +80° C
 GAMME D' APPLICATION THERMIQUE :
 CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :

MEDIUM : AIR
 MEDIUM : LUFT
 FLUIDE : AIR
 FLUIDO : ARIA

SUPPLY
 VORRAT MAX. pe 13 bar
 ALIMENTATION
 ALIMENTAZIONE

DELIVERY PRESSURE
 AUSGESTEUERTER DRUCK
 PRESSION DELIVREE
 PRESSIONE EROGATA

EXHAUST
 ENTLUEFTUNG
 ECHAPPEMENT
 SCARICO

CONTROL PRESSURE
 STEUERDRUCK MAX. pe 10 bar
 PRESSION DE COMMANDE
 PRESSIONE DI COMANDO
 TEMPORARILY
 KURZZEITIG MAX. pe 13 bar
 DE COURTE DUREE
 BREVE TEMPO SOLO

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
 EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
 POSITION D' INSTALLATION SUIVANT DESSIN
 POSIZIONE DI MONTAGGIO COMO DISEGNATO

NECESSARY DISPLACING MOMENT :
 ERFORDERLICHES VERSTELLMOMENT : 0.6 Nm (p4 = 6 bar)
 COUPLE NECESSAIRE AU MOUVEMENT :
 COPPIA DI REGOLAZIONE NECESSARIA:

PERMISSIBLE ADJUSTING TORQUE :
 ZULAESSIGES VERSTELLMOMENT : 15 Nm
 COUPLE MAXI ADMIS POUR AJUSTEMENT :
 COPPIA DI REGOLAZIONE AMMESSA :

TORQUE FOR CONNECTIONS:
 ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: M16 x 1.5 : Mmax. = 34 Nm
 COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS: M22 x 1.5 : Mmax. = 53 Nm
 COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:

GENERAL SPECIFICATION: JED-334-0		Pre-ENGINEERED DRAWING		WABCO	
FURTHER TECHNICAL DATA:		DATE: 99-07-14		AUTOM. LOAD-SENSING VALVE	
DOC. CODE: SHEET: TO		DRAWN: ELZE		AUTOM. BREMSKRAFTREGLER	
GENERAL TOLERANCES		CHECKED: FALCK		CORRECTEUR DE FREINAGE AUTOM.	
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		EXPERT CODE: 742		REGOLATORE DI FRENATURA AUTOM.	
CLASS	> 50 > 180	MASS: 1.4 kg		PRODUCT IDENTIFICATION NO.:	
FINE	1.0 1.5 2.0	SCALE: 1:1		475 720 003 0	
MEDIUM	2.0 3.0 4.0	SIZE: TRI		DOC. CODE: 605	
COARSE	3.0 4.0 6.5	DATE: 02-12-06		SHEET: 1/1	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-388		REV. DATE: 00-03-09		REPLACEMENT FOR: 884 011 028 0	
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED		DCN-NO. REV. DATE			

Toute communication de reproduction de ce document, toute réimpression ou communication de son contenu, est interdite sans l'autorisation écrite de WABCO. Toute violation de cette interdiction sera poursuivie. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite. Toute réimpression ou communication de son contenu est formellement interdite. Toute violation de cette interdiction sera poursuivie. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite.

Draw.: 415720003...-1/10 6:54